

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	92 (2001)
Heft:	20
Rubrik:	Organisationen = Organisations

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Generalversammlung der SVA

(sda) In seiner Präsidialansprache zur 42. Generalversammlung der Schweizerischen Vereinigung für Atomenergie (SVA) in Bern vom 28. August 2001 streifte der Aargauer alt Ständerat Dr. Hans Jörg Huber in einer Tour d'Horizon das Jahr 2000 und war dabei vor allem auf das Thema Kernenergiegesetz zu sprechen gekommen: Der Entwurf für das Gesetz enthält, so Huber, Elemente eines guten, zukunftsgerichteten Kernenergiegesetzes, «obwohl man durchaus einen intensiver fördernden Standpunkt vertreten kann, ja muss. Er enthält aber auch einzelne Punkte, die beseitigt werden müssen, damit wir dem Gesetz zustimmen können», führte er aus.



Der abtretende SVA-Präsident Dr. Hans Jörg Huber (links) erhält vom neuen Präsidenten Dr. Bruno Pellaud (rechts) die Ernennung zum Ehrenpräsidenten. Vorne sitzend links: SVA-Vizepräsident Dr. Hans Fuchs, sitzend rechts: Gastreferent Dr. Walter Hohlefelder. (Bild: SVA)

Pellaud neuer Präsident – Würdigung Huber

Neben den statutarischen Geschäften stand die GV der SVA im Zeichen eines Stabswechsels: Nach dreizehn Jahren als Präsident trat alt Ständerat Dr. Hans Jörg Huber von seinem Amt zurück und übergab dieses an Dr. Bruno Pellaud, vormals stellvertretender Generaldirektor der Internationalen Atomenergie-Organisa-

tion IAEA in Wien. Bruno Pellaud würdigte seinen Vorgänger im Amt mit den Worten, die SVA schulde dem zurücktretenden Präsidenten grossen Dank für seinen jahrelangen, beherzten Einsatz an der Spitze der Vereinigung. Als Aargauer und als Politiker habe er sich durch ausserordentliche Leistungen für die Anliegen der Schweizer Kernenergie verdient gemacht. Hans Jörg Huber wurde zum Ehrenpräsidenten der SVA ernannt.

«Eher für als gegen die Kernenergie»

Der Gastreferent, Dr. Walter Hohlefelder, Vorstandsmitglied der deutschen E.ON Energie AG, zeigte die politische und wirtschaftliche Situation der Kernenergie in Deutsch-

Sicher und gut betriebene Schweizer Kernkraftwerke

(sva) Gemäss SVA-Jahresbericht erzielten die fünf Schweizer Kernkraftwerke im Kalenderjahr 2000 eine Nettostromproduktion von 24,97 Milliarden kWh. Dieses Resultat liegt um 2,5% über dem 1998er-Rekordergebnis und entspricht einem Anteil von 38,2% an der gesamten inländischen Stromproduktion. Die Anlagen zeichneten sich weiterhin durch eine hohe Zuverlässigkeit aus. Im Durchschnitt wies der

schweizerische Nuklearpark 2000 eine Arbeitsausnutzung von 90,0% auf. Dies ist im internationalen Vergleich ein sehr guter Wert. Die Abgaben radioaktiver Stoffe aus den Kernkraftwerken an die Umgebung lagen während des ganzen Jahres erneut weit unterhalb den behördlich festgelegten Grenzwerten. Insgesamt besuchten im Berichtsjahr rund 63000 Personen die Schweizer Kernkraftwerke.

Wie wichtig die Kernenergie auch künftig noch sein wird, führt das Thema Klimaschutz vor Augen. Allein in der EU meidet die Kernenergie rund 800 Millionen Tonnen CO₂ jährlich, was in etwa den gesamten Emissionen des europäischen Strassenverkehrs entspricht.

«Nicht lautstarker Streit um die Kernenergie, sondern Bestands- und Kompetenzsicherung in aller Ruhe und Gelassenheit sind der Boden, auf dem eines Tages auch eine Renaissance der Kernenergie wieder möglich ist. Ich bin überzeugt, dass die Zeit eher für als gegen die Kernenergie spielt.»

Dr. Walter Hohlefelder, E.ON Energie AG, München.

«Schweizer Jugend forscht» im MHyLab

(enet) Bereits zum dritten Mal besuchte eine Gruppe von Gymnasiasten im Rahmen eines «Schweizer Jugend forscht»-Programms das Laboratorium für Kleinwasserkraftwerke MHyLab in Montcherand. Die gemeinnützige Stiftung MHyLab (Mini-Hydraulics Laboratory) wurde 1993 gegründet. Seit der Inbetriebnahme des Labors 1997 werden laufend anwendungsorientierte Untersuchungen im Bereich der Kleinwasserkraftwerke durchgeführt. Im Weiteren wirkt MHyLab auch als Informations- und Beratungsstelle für Kleinwasserkraftwerke.

Ende Juni 2001 konnten sich beim MHyLab vier Jugendliche über die Grundlagen der Wasserkraftnutzung informieren und Anlagen besichtigen. Dabei standen die Nutzung von Trinkwasser sowie Abwasser im Vordergrund. Ziele dieser Besichtigungen waren zum einen der Kontakt mit der Praxis von Turbinensystemen, zum andern die Sensibilisierung für diese besonderen Einsatzmöglichkeiten der Wasserturbinen. Diese Woche wurde vom Verband «Les Electriciens Romands» und vom BFE-Programm Kleinwasserkraftwerke finanziell unterstützt.

Gymnasiasten interessieren sich für die Wasserkraftnutzung und besuchten im Rahmen eines «Schweizer Jugend forscht»-Programms das MHyLab in Montcherand bei Orbe. (Bild: Enet)

